

A

abeceda	字母表
alegorie	寓意
aliterace	头韵
anafora	首语重复法
anekdota	笑话
antika	古希腊罗马时代
archaismus	古词语
asyndeton	连接词省略
autobiografie	自传
autor	作者
avantgardní umění	先锋艺术

B

bajka	寓言
balada	叙事诗
balet	芭蕾舞
baroko	巴洛克式
báseň	诗
básnické figury	修辞手法
básnické figury eliptické	省略修辞手法
básnické figury slovosledné	词序修辞手法
básnické figury syntaktické	句法修辞手法
básnické figury zvukové	音韵修辞手法
básník	诗人
biografie	传记

C

cestopis	
citoslovce	

Č

čárka 逗号

čas slovesný 动词时态

čas budoucí 将来时态

čas minulý 过去时态

čas přítomný 现在时态

časopis 杂志

časování sloves 动词变位

částice 语助词

činohra 话剧

číslo 数

číslo jednotné 单数

číslo množné 复数

číslovky 数词

číslovky druhové 类数词

číslovky násobné 倍数词

číslovky neurčité 不定数词

číslovky řadové 序数词

číslovky určité 定数词

číslovky základní 基数词

článek 文章

D

dadaismus 达达主义

daktyl 扬抑抑格

děj 情节、题材

dějství (jednání) 幕

dekadence 颓废主义

dialog 对话

diskuse 讨论
divadlo 戏剧；剧场
 divadlo loutkové 木偶戏
 divadlo malých forem 小型实验剧场
 divadlo maňáskové 布袋木偶戏
divák 观众
dopis 信
 dopis osobní 私人信件
 dopis úřední 官方信件
doplňěk 宾语补足语
drama 剧、戏剧
 drama absurdní 荒诞派戏剧
dramatik 戏剧家
dramatizace 改编成剧本
dramaturg 编剧者；排片者
důraz 重音
dvojhlasý 二合元音
dvojtečka 冒号
E
elegie 哀歌
elipsa (výpustka) 省略
epigram 讽刺短诗
epika 史诗；叙事诗
epilog 结语
epitaf 墓志铭；墓碑
epiteton (básnický přívlastek) 形容词；修饰语
epizoda 细节；次要情节
epos 史诗；叙事诗

epos hrdinský 英雄史诗
epos rytířský 骑士史诗
esej 散文；小品文；随笔
eufemismus 委婉语
eufonie 悦耳的音韵；和谐音
existencialismus 存在主义
expresionismus 表现主义

F

fejeton 随笔；杂文
film 电影
film hraný 正片；故事片
film kreslený 动画片
film loutkový 木偶片
forma 格式
futurismus 未来主义

G

gradace 加剧；强化；递进法

H

hádanka 谜语
herec 演员
historismus 历史词语；历史主义
hláska 音速
hláskosloví 语音学
hlediště 观众厅
humanismus 人文主义；人道主义
humor 幽默
hymnus 圣歌；赞美歌
hyperbola 夸张法

CH

charakteristika 特点的评价

I

ilustrace 插图 (画)

ilustrátor 插画家

impresionismus 印象主义

infinitiv (tvar neurčitý) 原形动词，动词不定式

interpunkce 标点符号

interview 面谈；采访

intonace 语调

inverze (změna) slovosledu 词序倒装法

inzerát 广告

ironie 讥讽

J

jamb 抑扬格

jazyk 语言

jazyk nespisovný 不规范语

jazyk spisovný 规范语

jeviště 舞台；戏台

K

klasicismus 古典主义

kmen 词干

kmen minulý 过去词干

kmen přítomný 现在式词干

kniha 书

knihovna 图书馆

komedie 喜剧，笑剧

komentář 述评，评论；注释

kompozice 结构

kompozice chronologická 按时间顺序的结构

kompozice pevná 固定结构

kompozice prolínavá (paralelní) 对应结构

kompozice rámcová 大致的结构

kompozice retrospektivní 回顾的结构

kompozice řetězová 链式结构

kompozice volná 自由的结构

koncovka 词尾

koncovka osobní 人称词尾

koncovka pádová 格词尾

kontrast 对照

korán 可兰经

kořen slova 词根

kronika 编年史

kubismus 立体主义

L

legenda 圣徒专；传奇；传说

libreto (歌剧的) 脚本

líčení 描述

literární historie 文学史

literární kritika 文艺评论

literární postava 文学人物

literární teorie 文艺理论

literární typ 文学典型

literatura 文学

literatura absurdní 荒诞派文学

literatura beatnická 言行乖僻文学

literatura braková	低俗文学
literatura exilová	流亡文学
literatura faktu	根据真实材料写的文学作品
literatura národní	民族文学
literatura regionální	地方文学
literatura světová	世界文学
literatura umělecká	艺术文学
literatura věcná	实事的文学

loutka 木偶

lyrický hrdina 抒情的主人公

lyrika 抒情诗

lyrika dvorská 宫廷诗

lyrika milostná 爱情诗

lyrika náboženská 宗教诗

lyrika politická 政治类诗歌

lyrika přírodní 自然诗

lyrika reflexivní 冥想诗

lyrika vlastenecká 爱国诗

M

maňásek 布袋木偶

melodram 歌唱剧

memoáry 回忆录

metafora 隐喻

metonymie 转喻

metrum 韵律，格律

mluvnice 语法

moderna 现代派

modlitba	祈祷；祷告；祷文
monolog	独白
muzikál	音乐剧
mytologie	神话学
mýtus	神话

N

nadpis	标题，题目
nakladatelství	出版社
námět	题材，主题；题目
nářečí	方言，土语
naturalismus	自然主义
neologismus	新词语
novela	短篇小说

O

obecná čeština	通俗捷克语
obrazotvornost	想象力
óda	颂诗
odborné názvosloví (terminologie)	术语，术语学
odborný název (termín)	术语
odstavec	节，段
odvozování	派生
opera	歌剧
opereta	小歌剧，轻歌剧
oslovení	呼语
osnova	梗概；大纲
osoba	人称；人物
otazník	问号

oznámení 通知，通告

P

pád 格

pád prostý 简格

pád předložkový 带前置词的格

pádová otázka 变格问词

pantomima 哑剧

paralelismus 排偶法，对笔法

pásmo (文艺) 节目

personifikace (zosobnění) 人格化，似人法

píseň 歌，歌曲

písmeno 字母

malé písmeno 小写字母

psací písmeno 书写体字母

tiskací písmeno 印刷体字母

velké písmeno 大写字母

písmo 文字；字体

písmo svaté (bible) 圣经

písničkář (民) 歌手

podmět 主语

podmět holý 非扩展主语

podmět několikanásobný 多次主语

podmět nevyjádřený 无表达的主语

podmět rozvítý 扩展主语

podmět všeobecný 普遍主语

podstatná jména 名词

podstatná jména abstraktní 抽象名词

podstatná jména hromadná	集体名词
podstatná jména konkrétní	具体名词
podstatná jména látková	物质名词
podstatná jména obecná	普通名词
podstatná jména pomnožná	复数名词
podstatná jména slovesná	动名词
podstatná jména vlastní	专有名词
poema	抒情长诗，叙事长诗
poetismus	诗体词语
poezie	诗歌
pohádka	童话
pohádka klasická	经典童话
pohádka moderní	现代童话
pointa	(笑话中) 点出要义的妙语；(诗中的) 要旨
polysyndeton	连词叠用
poměr (ve větné skladbě)	关系
poměr důsledkový	后承关系
poměr odporovací	转折关系
poměr příčinný	因果关系
poměr slučovací	并联关系
poměr stupňovací	级进关系
poměr vylučovací	选择关系，反意关系
pomlčka	破折号
popis	描写，描绘，描述
postmodernismus	后现代主义
pověst	传说，故事
povídka	短篇小说，故事
povídka detektivní	侦探小说

povídka dobrodružná	惊险小说
povídka historická	历史小说，历史故事
povídka humoristická	幽默小说，讽刺小说
povídkář	短篇小说的作者
pranostika	天气谚语，(老农关于天气等的)预报
pravopis	正字法
preromantismus	前浪漫主义
projev mluvený	口语
projev psaný	书写语言
prolog	开场白，序言
promluva	讲话，话语，论述
proslov	讲话，演说
próza	散文
próza básnická (neboli básně v próze)	诗化散文
prozaik	散文作者
prozódie	韵律学，作诗法
předloha	范本，样式
předložky	前置词
předmět	宾语
přednes (recitace)	讲演，朗诵，(朗诵)技术，风格
předpona	前缀
přechodník	副动词
přechodník minulý	过去时副动词
přechodník přítomný	现在时副动词
přechylování	由对应的阳性名词构成的阴性名词
příběh	故事，情节
příčestí minulé	过去分词
příčestí trpné	被动分词

přídavná jména 形容词

jmenné tvary přídavných jmen 形容词的短尾形式

přídavné jména měkká 软形容词

přídavná jména přivlastňovací 物主形容词

přídavná jména slovesná 形动词

přídavná jména tvrdá 硬形容词

příklonky 重读词后词

přípona 添后缀

přirovnání 比喻

přiřazování 列入

příslovce 副词

příslovečná spřežka 副词性复合词

příslovečné určení 状语

příslovečné určení času 时间状语

příslovečné určení místa 地点状语

příslovečné určení podmínky 条件状语

příslovečné určení přípustky 让步状语

příslovečné určení účelu 目的状语

příslovečné určení způsobu 方式状语

příslovní 谚语

přístavek 同位语

přístavkový vztah 同位关系

přísudek 谓语

přísudek holý 非扩展谓语

přísudek jmenný 名词性谓语

přísudek jmenný se sponou 带系词的名词性谓语

přísudek několikanásobný 多次性谓语

přísudek rozvítý 扩展谓语

přísudek slovesný	动词谓语
přísudek slovesný složený	动词联合谓语
přívlastek	定语
přívlastek několikanásobný	多次性定语
přívlastek neshodný	不同格定语
přívlastek postupně rozvíjející	逐步扩展定语
přívlastek shodný	同格定语
přívlastek těsný	紧定语
přívlastek volný	自由定语
přízvuk	重音
přízvuk hlavní	主重音
přízvuk vedlejší	次重音

R

realismus	现实主义
kritický realismus	批判现实主义
magický realismus	魔法现实主义
socialistický realismus	社会主义现实主义
renesance	文艺复兴
repertoár	全部节目，全部剧目
reportáž	报导；报告
režisér	导演
rod	性
rod mužský	阳性
rod mužský neživotný	阳性无生命
rod mužský životný	阳性有生命
rod střední	中性
rod ženský	阴性
román	长篇小说

romance 传奇故事诗；浪漫曲

romaneto 幻想小说

romantismus 浪漫主义

rým 韵

rým obkročný 甲乙乙甲韵

rým přerývaný 断断续续韵

rým střídavý 甲乙韵

rytmus 韵律；节奏

Ř

řádek 行

řeč 语言；话语

řeč nepřímá 间接引语

řeč přímá 直接引语

řečnická otázka 反问

řízenost 控制

S

samizdat 地下出版物

samohlásky 元音

samohlásky dlouhé 长元音

samohlásky krátké 短元音

satira 讽刺文学

sbor (chór) 合唱，合唱团

scénárista 编剧

scénář 剧本

seriál 连本影片，连续剧

shoda 一致关系

shoda podmětu s přísudkem 主谓一致关系

skladba větná 句法

skladební dvojice 句子成分

skladební dvojice určovací 定中句子成分

skladební dvojice základní 基础句子成分

skloňování 变格

slabika 音节

sloh 文体；作文课

slovesa 动词

slovesa dokonavá 完成体动词

slovesa kladná 肯定动词

slovesa nedokonavá 未完成体动词

slovesa sponová 系词性动词

slovesa záporná 否定动词

slovesa zvrtná 反身动词

slovesný rod 动词的态

slovesný rod činný 动词的主动态

slovesný rod trpný 动词的被动态

slovesný vid 动词的体

slovesný vid dokonavý 动词的完成体

slovesný vid nedokonavý 动词的未完成体

sloveso pomocné 助动词

slovní druhy 词类

slovní druhy neohebné 无词尾变化的、无形态变化的词类

slovní druhy ohebné 有词尾变化的词类

slovní přízvuk 重音

slovní zásoba 词汇

slovo 词

slovo bezpřízvučné 无重音的词

slovo citově zbarvené 有感情色彩的词

slovo jednoznačné	单义词
slovo mezinárodní	外来词
slovo mnohoznačné	多义词
slovo nadřazené	上位词
slovo nespisovné	不规范词
slovo odvozené	派生词
slovo podřazené	下位词
slovo protikladné (antonymum)	反义词
slovo přejaté	外来词
slovo příbuzné	相近的词
slovo souřadné	并列词
slovo souznačné (synonymum)	同义词
slovo spisovné	规范词
slovo stejně znějící (homonymum)	同形异义词；同音异义词
slovo stylově nezabarvené	无感情色彩的词
slovo stylově zabarvené	有修辞色彩的词
slovo zdobné	指小表爱词
slovosled	词序
slovo tvorný základ	构词根
složeniny	复合词
složeniny nevlastní (spřežky)	非原型复合词
složeniny vlastní	原型复合词
sonet	十四行诗，商籁诗
soudnička	报刊上根据法院审理的案件写的短文
souhlásky	辅音
souhlásky měkké	软辅音
souhlásky obojetné	两面辅音
souhlásky tvrdé	硬辅音

souřadnost 并列
sousloví 词组
souvětí 复合句
 souvětí podřadné 并列复合句
 souvětí souřadné 主从复合句
spisovatel 作家
spodoba znělosti 响度同化
spojky 连接词
 spojky podřadící 主从连接词
 spojky souřadící 并列连接词
spojovací výrazy 连接词 (组)
stavba slov 词结构
stopa 韵步, 韵脚
strofa (诗的) 节
středník 分号
středověk 中世纪
stupňování 变级
stylistika 修辞学
symbol 象征
symbolismus 象征主义

T

tečka 句号, 句点
telegram 电报
televizní inscenace 电视演出
téma 题目, 主题
tiskopis 空白表格, 印刷品
tragédie 悲剧

trochej 抑扬格
tropus 比喻；修辞
tvarosloví 词法；形态学

U

úsloví 习惯语，熟语
ústní slovesnost 口头文学
úvodník 报刊的社论
uvozovky 引号

V

verš 诗句
verš volný 自由诗(句)
věta 句子
věta dvojčlenná (主谓结构的)双成份句
věta hlavní 主句
věta jednočlenná 单成份句
věta jednoduchá 简单句
věta neúplná 不完全句
věta oznamovací 陈述句
věta přací 愿望句
věta rozkazovací 命令句
věta řídicí 主句
věta tázací 疑问句
věta tázací doplňovací 特定问句
věta tázací zjišťovací 确定疑问句，是非问句
věta uvozovací 引句
věta vedlejší 从句
věta vedlejší podmětná 主语从句

věta vedlejší příslovečná	状语从句
věta vedlejší přísudková	谓语从句
věta vedlejší přívlastková	定语从句
věta závislá	从属句
věta zvolací	感叹句
větné ekvivalenty	对应句
větný člen	句子成分
větný člen holý	非扩展句子成分
větný několikanásobný	多次性的句子成分
větný člen osamostatněný	变独立的句子成分
větný člen rozvíjející	从属句子成分
větný člen rozvítý	扩展的句子成分
větný člen samostatný	独立句子成分
větný člen základní	基础句子成分
vlastní jména	专名
vsuvka	插入语
vydavatelství	出版社
vyjmenovaná slova	不明确辅音后有 y 的单词目录
výklad	解释；讲解
vykřičník	感叹号
výpisky	摘录，摘要
vypravěč	说书的艺人
vyprávění	故事体的作品
vypravování	讲故事，讲述
výslovnost	发音，语音
výtah	摘记，摘要
význam	意义，意思
význam mluvnický	语法上的意义

význam věcný 实体意义
vzor 表例，典型例子

Z

zájmena 代词

zájmena neurčitá 不定代词

zájmena osobní 人称代词

zájmena přivlastňovací 物主代词

zájmena tázací 疑问代词

zájmena ukazovací 指示代词

zájmena vztažná 关系代词

zájmena záporná 否定代词

zájmeno zvrátané 反身代词

zaklínadlo 咒语

zápor 否定

zápor dvojí 双否定

zápor mluvnický 语法否定

zápor mluvnický členský 语法句子成分的否定

zápor mluvnický větný 句的否定

zápor slovní 否定词

zaříkávadlo 咒文，咒语

zkratky 缩写

značka 记号，标记，符号

znaménko 记号

zpráva 消息，新闻，报道

způsob 式，语气

způsob oznamovací 陈述式

způsob podmiňovací 条件式

způsob podmiňovací minulý 过去条件式

způsob podmiňovací přítomný 现在条件式

způsob rozkazovací 命令式

zvukomalba 似声，像声

Ž

žádost 申请书

žánr 体裁，风格

životopis 传记，自传